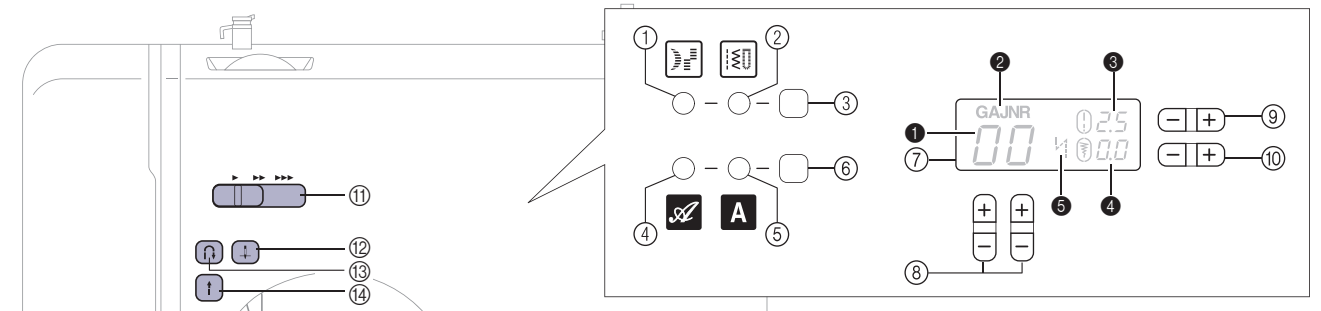


■ Operation keys and LCD
 Teclas de operación y pantalla de LCD

Touches de fonctionnement et écran à cristaux liquides
 Teclas de operação e LCD

■ List of stitches / Liste des points / Lista de tipos de puntadas / Lista de pontos



- ① Satin stitch indicator
- ② Utility stitch indicator
- ③ Utility stitch key
- ④ Character stitch indicator (Script font)
- ⑤ Character stitch indicator (Gothic font)
- ⑥ Character stitch key
- ⑦ LCD (liquid crystal display)
 - ① Number of the selected stitch
 - ② Presser foot to be used
 - ③ Stitch length (mm)
 - ④ Stitch width (mm)
 - ⑤ Auto reverse/reinforcement
- ⑧ Stitch selection keys
- ⑨ Stitch length adjustment key
- ⑩ Stitch width adjustment key
- ⑪ Sewing speed controller
- ⑫ Needle position button
- ⑬ Reverse/reinforcement stitch button
- ⑭ Start/stop button

- ① Indicateur du point satin
- ② Indicateur du point utilitaire
- ③ Touche du point utilitaire
- ④ Indicateur du point de caractère (Police Script)
- ⑤ Indicateur du point de caractère (Police Gothic)
- ⑥ Touche du point de caractère
- ⑦ Écran à cristaux liquides
 - ① Numéro du point sélectionné
 - ② Pied presseur à utiliser
 - ③ Longueur du point (mm)
 - ④ Largeur du point (mm)
 - ⑤ Couture automatique de points inverses/remfort
- ⑧ Touches de sélection de point
- ⑨ Touche de réglage de la longueur du point
- ⑩ Touche de réglage de la largeur du point
- ⑪ Commande de vitesse de couture
- ⑫ Touche de positionnement de l'aiguille
- ⑬ Touche de point inverse/de renfort
- ⑭ Touche Marche/Arrêt

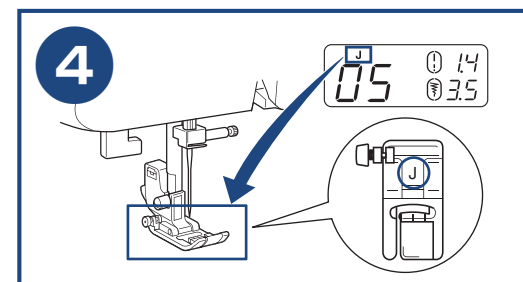
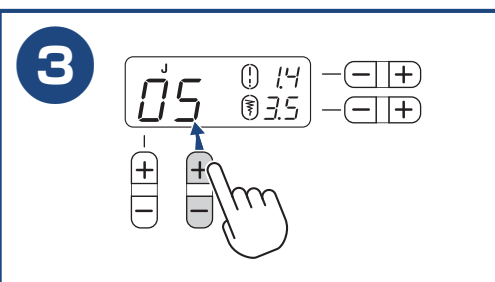
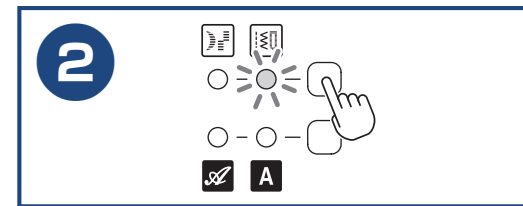
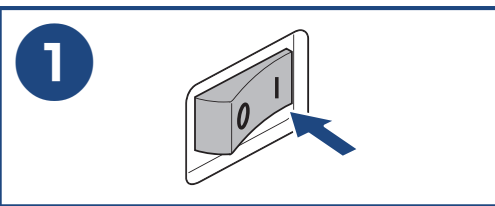
- ① Indicador de puntada para satén
- ② Indicador de puntada con aplicaciones
- ③ Tecla de puntada con aplicaciones
- ④ Indicador de puntada con caracteres (Fuente Manuscrita)
- ⑤ Indicador de puntada con caracteres (Fuente Gótica)
- ⑥ Tecla de puntada con caracteres
- ⑦ LCD (pantalla de cristal líquido)
 - ① Número de la puntada seleccionada
 - ② Pie prensatela que se va a utilizar
 - ③ Longitud de la puntada (mm)
 - ④ Anchura de la puntada (mm)
 - ⑤ Costura en reversa/remate automática
- ⑧ Teclas de selección de puntada
- ⑨ Tecla de ajuste de longitud de la puntada
- ⑩ Tecla de ajuste de anchura de la puntada
- ⑪ Control de velocidad manual
- ⑫ Botón de Posición de aguja
- ⑬ Botón de Costura en reversa/remate
- ⑭ Botón de Inicio/parar

- ① Indicador do ponto de cetim
- ② Indicador do ponto utilitário
- ③ Tecla de ponto utilitário
- ④ Indicador do ponto de letras do alfabeto (Fonte Manuscrito)
- ⑤ Indicador do ponto de letras do alfabeto (Fonte gótica)
- ⑥ Tecla de pontos de caracteres
- ⑦ LCD (tela de cristal líquido)
 - ① Número do ponto selecionado
 - ② Calçador a ser utilizado
 - ③ Comprimento do ponto (mm)
 - ④ Largura do ponto (mm)
 - ⑤ Costura reversa/de reforço automático
- ⑧ Teclas de seleção de ponto
- ⑨ Tecla de ajuste do comprimento do ponto
- ⑩ Tecla de ajuste da largura do ponto
- ⑪ Controlador da velocidade de costura
- ⑫ Botão da posição da agulha
- ⑬ Botão do ponto reversa/de reforço
- ⑭ Botão de início/parada

■ Selecting a stitch
 Selección de una puntada

Sélection d'un point
 Seleção de um ponto

Example: (05)
 Ejemplo: (05)



Refer to the Operation Manual for detailed instructions about sewing.
 Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives de couture plus détaillées.
 Consultar el Manual de instrucciones detalladas acerca de la costura.
 Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas sobre costura.

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67
68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99		

A

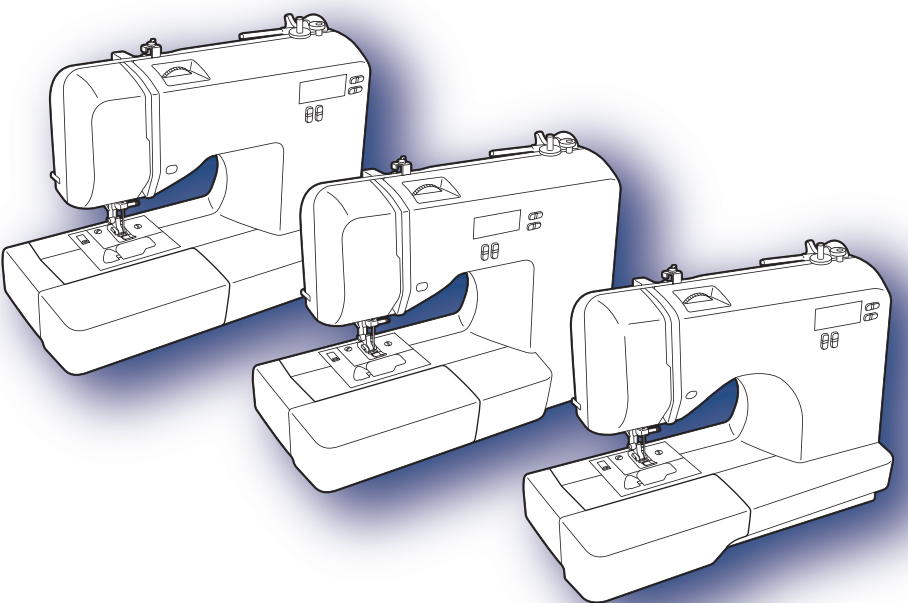
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
4	5	6	7	8	9	'	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö
52	53	54	55													
Ø	Ç	Ü	ß													

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.
 Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du Manuel d'instructions.
 Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del Manual de instrucciones.
 Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

Assegure-se de ler primeiro "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES" no Manual de Operações.
 Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



3	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
1	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
4	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59				

A

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
4	5	6	7	8	9	'	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö
52	53	54	55													
Ø	Ç	Ü	ß													

■ Useful Features

- Quick-set bobbin
- Needle threader
- Fast bobbin winding system

Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Funciones útiles

- Bobina rápida
- Enhebrador de aguja
- Sistema de devanado rápido de bobina

Consulte el Manual de instrucciones para obtener información detallada.

Fonctions utiles

- Canette à fixation rapide
- Enfileur d'aiguille
- Système d'embobinage rapide de la canette

Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Recursos úteis

- Bobina de colocação rápida
- Enfiador de linha
- Sistema de enchimento da bobina rápido

Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



1 Preparing the bobbin thread
Preparación del hilo de la bobina
Preparação da linha da bobina

2 Upper threading
Hilo superior
Enfilage supérieur
Passagem da linha superior



2 Upper threading
Hilo superior
Enfilage supérieur
Passagem da linha superior

